

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 76

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 216 50  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 50  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Profundor A.G., Zürich.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Liban: Modification du tarif douanier.  
France: Imposition du commerce des bois.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der folgenden Besserungsscheine der Auffanggesellschaft der Spar- & Leihkasse in Bern: Lit. A Nrn. 8519/21, Lit B Nrn. 1448, 1727, 2258 und 2490, Lit. C Nr. 2394, Lit. D Nrn. 2909/13, 3052 und 3062, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (188<sup>1</sup>)

Bern, den 24. März 1955.

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du bon de caisse de la Caisse d'épargne de Bassecour, série B, N° 4726, de 1000 fr., au porteur, émis le 16 août 1948, échu le 16 août 1951, de se faire connaître et de produire le titre en question au Greffe du Tribunal de Delémont, jusqu'au 15 octobre 1955, faute de quoi le titre en question sera annulé. (189<sup>1</sup>)

Delémont, le 25 mars 1955.

Le président du Tribunal:  
Ceppi.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Urteil des Bezirksrichters Oberklettgau vom 25. März 1955 ist kraftlos erklärt worden: Schuldbrief vom 22. Mai 1922, von Fr. 26 000, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Neunkirch Nrn. 2019 und 2145, lautend auf Anna Strub, geb. 1887, von Löhningen, in Neunkirch, und Alice Strub-Isler, Eugens Witwe, und 4 Kinder, als Schuldner und Grundeigentümer sowie auf die Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen, als Gläubigerin. Schaffhausen, den 26. März 1955. (191)

Dr. A. Winzeler, Gerichtsschreiber.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. März 1955 wurde die vermisste 2%-%-Inhabererobligation der Zürcher Kantonalbank Nr. B 899742, zu Fr. 5000, datiert 28. Dezember 1953, mit Semestercoupons per 20. August 1954 bis 28. August 1959, rückzahlbar ohne Kündigung am 28. Dezember 1959, als kraftlos erklärt. (192)

Zürich, den 29. März 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

28. März 1955.

Gips-Union A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1954, Seite 1898). Die Generalversammlung vom 10. März 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 1400 neuen Prioritätsaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 700 000, eingeteilt in 3000 Prioritätsaktien zu Fr. 500 und 4000 Stammaktien zu Fr. 300, alle auf den Namen lautend, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Im weiteren sind die statutarischen Bestimmungen über die Beteiligung der Prioritätsaktien und der Genußscheine am Reingewinn abgeändert worden.

28. März 1955.

Reisebureau J. Ouboter, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2913). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit

Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1954 an die neue Aktiengesellschaft «J. Ouboter Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen.

28. März 1955. Reisebureau usw.

J. Ouboter Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Passage-, Auswanderungs-, Reise-, Fracht-, Speditions- und Versicherungs-Geschäftes als Agentur sowie als Eigenunternehmer. Die Gesellschaft kann auf Beschluss der Generalversammlung sich auch mit Agentur-Geschäften anderer Art befassen und sich auch an verwandten Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Verkehrsmittel erwerben, beleihen oder veräußern und Anleihen aufnehmen oder künden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzel-firma «Reisebureau J. Ouboter», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1954, nach der die Aktiven Franken 60 746.16 und die Passiven Fr. 60 481.06 betragen, ohne dafür eine Gegenleistung erbringen zu müssen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jan Ouboter, von und in Küssnacht (Zürich). Direktor mit Einzelunterschrift ist Cornelius Ouboter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Pelikanplatz 15, in Zürich 1.

28. März 1955. Autoersatzteile usw.

Intrauto A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1218), Autoersatzteile usw. Dr. Werner Hausheer ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Nissim Nahum, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert.

28. März 1955. Produkte aller Art.

Gelbar & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1543), Produkte aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. März 1955.)

28. März 1955. Kosmetische Produkte.

Cosmeta, P. Weber & Co., bisher in Glatthbrugg, Gemeinde Opfikon (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1954, Seite 774), kosmetische Produkte. Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Zürich 11 verlegt. Geschäftsdomizil: Buhnstrasse 12.

28. März 1955. Bauunternehmung.

Grolimund, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 378), Bauunternehmung. Die Prokura von Aimé Grolimund ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Silvrettaweg 10.

28. März 1955. Grabmäler usw.

Richard Hess & Co. A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 633), Herstellung von Grabmalern usw. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Bruno Tschudin, von und in Basel.

28. März 1955. Damenbekleidung.

Samuel Blum, in Zürich (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1943, Seite 822), Damenkonfektion. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 2.

28. März 1955. Taxameter.

Frau Elisabeth Raus-Heim, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 522), Taxameterbetrieb. Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

28. März 1955. Wein usw.

Fritz Schellenbaum, in Winterthur (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1936, Seite 538), Wein- und Obstweinkelerei usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. März 1955. Buchhandlung usw.

Sofie Launer, in Zürich (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2521), Akademische Buchhandlung und Antiquariat. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. März 1955. Buchhandlung usw.

H. Freihofer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Freihofer-Balzli, von Winterthur, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Veronika Freihofer geb. Balzli, von Winterthur, in Zürich. Buchhandlung und Antiquariat für Technik und Wissenschaft. Universitätstrasse 11.

28. März 1955. Chemische Produkte usw.

Romigal A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten; sie kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte, wie Beteiligungen, Uebernahme von Vertretungen, ausführen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emmeran Kratwohl, österreichischer Staatsangehöriger, in München, als Präsident mit Einzelunterschrift; Max Ritter, von Schaffhausen, in Zürich, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Othmar Lehner, von Zürich und Untereggen (St. Gallen), in Küssnacht (Zürich), als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Talstrasse 70, in Zürich 1.

28. März 1955.

**Loosli Sport AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Detailverkauf von Sport- und Fischereiarbeiten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das im Handelsregister nicht eingetragene Sportgeschäft von Ernst Loosli in Zürich mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1954, nach der die Aktiven Fr. 85 988.90 und die Passiven Fr. 14 763.05 betragen, zum Preise von Fr. 65 000, von welchem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Loosli, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Molkenstrasse Nr. 18, in Zürich 4.

28. März 1955.

**Liegenschaften-Betrieb A.-G. (Exploitation immobilière S.A.) (Esercizio immobiliare S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 569). Die Generalversammlung vom 24. März 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt: Ankauf, Verkauf, Miete, Pacht, Ueberbauung, Vermietung, Verpachtung und Betrieb von Liegenschaften, Erwerb und Verleihung von Baurechten an solchen, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art sowie die Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlichem Zweck und die Fusion mit solchen. Die Gesellschaft kann ihren Mietern, Pächtern oder Baurechtsberechtigten Kredite jeder Art gewähren sowie Aktien, Obligationen oder andere Titel derselben erwerben und wieder verwerten.

28. März 1955. Bücher.

**Verlag Schnell & Steiner, München, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 255), Buchverlag, offene Handelsgesellschaft, mit Hauptsitz in München. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Arnold Guillet, von Treyvaux (Freiburg), in Zürich.

28. März 1955. Kürschneri usw.

**Max Hanky A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1954; Seite 2805, Kürschneri usw. Einzelprokura wurde erteilt an Hedwig Huber, geb. Dietiker, von Oberkulm, in Zürich.

28. März 1955. Kunststoffzeugnisse usw.

**Ralex S.A.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. und 28. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, ferner Fabrikation von Kunststoffzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gustav Ramel, von Gretzenbach (Solothurn), in Birmensdorf (Zürich). Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse Nr. 18, in Zürich 6.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

28. März 1955.

**Kobel & Steiger, Holz- und Kohlenhandlung**, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1948, Seite 1850), Kollektivgesellschaft. Neues Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 107.

28. März 1955. Waren aller Art.

**Zika Kojic**, in Bern. Inhaber der Firma ist Zika Kojic, staatenlos, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Elisabeth, geb. Gerber. Handel mit Waren aller Art. Optingenstrasse 33.

28. März 1955.

**Gesellschaft zur Förderung des Wohnungsbaues für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1949, Seite 3210). Aus der Verwaltung ist Gottlieb Friedrich Hiller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Vertreter der Einwohnergemeinde Bern in die Verwaltung abgeordnet worden: Albert Gnägi, von Schwadernau (Bern), in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

28. März 1955.

**Bernischer Milchkäuferverband (B.M.K.V.)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1954, Seite 782). Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 11. November 1954 wurden die Statuten abgeändert. Der Verband bezweckt die allseitige Wahrung und Förderung der wirtschaftlichen, berufstechnischen und sozialen Interessen der Mitglieder als selbständige Milchkäufer im Rahmen des Schweizerischen Milchkäuferverbandes. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Schweizerischen Milchzeitung», im «Le Laitier Romand» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht nun aus dem Verbandspräsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 9 bis 11 Beisitzern. Es zeichnen je zu zweien kollektiv der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier.

28. März 1955. Hörhilfegeräte usw.

**H. & V. Mühlemann**, in Bern, Vertrieb von Hörhilfegeräten und Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 104). Durch Erkenntnis vom 15. März 1955 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

28. März 1955. Musikinstrumente usw.

**G. Bestgen, Sohn**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Musikinstrumenten und Bestandteilen sowie Reparaturen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1949, Seite 698). Der Inhaber hat seinen Wohnort nach Bremgarten bei Bern verlegt.

28. März 1955. Filme, Photographie.

**Charles Zbinden**, in Bern, Filmproduktion und Photographie (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1946, Seite 1006). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 55.

28. März 1955. Immobilien.

**Bürgerhaus Bern**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1954, Seite 850). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. August 1954 und Feststellung der Generalversammlung vom 19. März 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 250. Aus dem Verwaltungsrat ist Arnold Seematter, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Hans Tschumi wurde zum Präsidenten gewählt. Walter Loosli, von Sumiswald, in Bern, wurde zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates gewählt; er zeichnet zu zweien kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

29. März 1955.

**Wohnbaugeossenschaft Weyergut in Liq.** in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1953, Seite 1739). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

29. März 1955. Vieh, Fleisch.

**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh, dessen Verarbeitung und Handel mit den sich daraus ergebenden Produkten (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 430), mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Vizedirektor Peter Miescher, nun in Binningen, wurde zum Direktor und der bisherige Prokurist Henri Brennwald zum Vizedirektor ernannt. Prokura wurde erteilt an: Franz Bannert, von und in Basel; Otto Mischler, von Rüscheegg, in Binningen, und Otto Triadan, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. März 1955. Liegenschaften.

**L.E.M.A.G.**, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2226). Emil Moser ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1955 wurde als neuer einziger Verwaltungsrat gewählt Karl Bossart, von Gossau (St. Gallen), in Riehen; er führt Einzelunterschrift.

29. März 1955. Apotheke.

**Jungo**, in Bern. Inhaber der Firma ist Jean Louis Jungo-Jeanrenaud, von Freiburg, in Bern. Betrieb der «Effingerhaus-Apotheke». Effingerstrasse 55.

29. März 1955. Schuhwaren.

**F. & R. Hirt**, in Bern. Unter dieser Firma sind die Ehegatten Felix Hirt und Rosemarie Sophie Hirt, geb. Stadlin, beide von Lenzburg, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. November 1954 begonnen hat. Handel mit Schuhwaren «Rosemarie». Aarberggasse 29.

## Bureau Biel

28. März 1955. Konserven.

**La Conserve française S. à r. l.**, in Biel, Vertretung und Import von ausschliesslich französischen Konserven (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1952, Seite 2759). Das Geschäftslokal wurde an die Murtenstrasse 37 verlegt.

29. März 1955.

**Fiduciaire Probitas S.A. (Treuhänder Probitas A.G.)**, à Bienne (FOSC. du 17 novembre 1953, N° 268, page 2762). L'administrateur Ami Scholler est domicilié à Bienne.

## Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. März 1955.

**Simentalbahnen (S.E.Z.)**, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1954, Seite 1910). Arnold Seematter, Verwaltungsratspräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees wurde Dr. med. Fritz Thoenen (bisher Vizepräsident) gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees wurde gewählt Werner Hadorn, von Erlenbach i. S., in Ocy-Diemtingen. Als Staatsvertreter im Verwaltungsrat wurde vom Regierungsrat des Kantons Bern gewählt Gottlieb Rieder, von und in St. Stephan.

## Bureau Burgdorf

28. März 1955. Samen.

**Gerber & Cie.**, in Burgdorf, Samenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1953, Seite 235). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Komplementärs Erny Gerber aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

## Bureau de Courtelary

24. März 1955. Laiteries, camionnage.

**Sollberger frères**, à Orvin. Ernest et Jean Sollberger, de Wynigen (Berne), à Orvin, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1955. Exploitation de laiteries et camionnage officiel.

29. März 1955.

**Coopérative de consommation Tramelan**, à Tramelan (FOSC. du 21 avril 1953, N° 93, page 986). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mars 1954, la société a révisé ses statuts. Les publications sont faites dans la «Coopération» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 9 membres et de 4 suppléants. Le conseil d'administration choisit dans son sein un comité directeur d'au moins quatre membres. William Schneider est président (déjà inscrit); Rémy Boillat, de La Chaux sur Breuleux, à Tramelan, vice-président (jusqu'ici membre); René Glauser, secrétaire (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ainsi que par la signature individuelle du gérant Francis Mathez (déjà inscrit).

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. März 1955. Kolonialwaren, Mercerie usw.

**Hofer H.**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Handel mit Futtermitteln jeglicher Art (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 1999). Der Inhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Trubschachen verlegt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Kolonial- und Merceriewaren sowie mit Futtermitteln jeglicher Art, Holz, Dünger und Getränke (Wein, Bier und Mineralwasser). Mühlestrasse.

28. März 1955. Bäckerei, Spezereien, Landesprodukte.

**Hs. Neuenschwander**, in Schangnau. Inhaber der Firma ist Hans Neuenschwander, des Gottfried, von Eggwil, in Schangnau. Bäckerei, Handel mit Spezereien und Landesprodukten. Neumühle.

## Bureau de La Neuveville

28. März 1955. Epicerie, mercerie.

**Hans Padrun-Benker**, à Prêles, épicerie, mercerie, primeurs (FOSC. du 5 octobre 1949, N° 233, page 2588). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. März 1955. Automobile.

Eduard Niederhauser, in Oppligen, Automobil-Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1937, Seite 11). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

26. März 1955. Automobile.

Hans Bachmann-Niederhauser, in Oppligen. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Bachmann, von Rötchenbach i. E., in Oppligen. Autoservice und Reparaturwerkstätte. Thunstrasse.

## Bureau Thun

28. März 1955.

Kredit- & Sparkasse Thun, in Thun, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1954, Seite 900). An Theodor Alfred Röthlisberger, von Langnau i. E., in Thun, wurde Einzelprokura erteilt.

29. März 1955.

Margrit Bilgeri, Blusen-Paradies, in Thun. Inhaberin der Firma ist Margrit Bilgeri, von Berneck (St. Gallen), in Thun. Spezialgeschäft für Blusen, Jupes und Wollartikel. Gerbergasse 2.

## Glarus — Glaris — Glarona

25. März 1955. Beteiligungen.

Wiggis A.-G., in Glarus Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947, Seite 1640). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1955 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Wiggis A.-G. in Liq. durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Dr. Rudolf Stüssi, durchgeführt. Er zeichnet wie bis anhin einzeln.

25. März 1955. Zentralheizungen usw.

Ing. F. Jacober & Co., in Glarus, Kommanditgesellschaft, Ausführung von Zentralheizungen aller Systeme, Oelfeuerungen usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3440). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditars Jacques Jacober aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Fritz Jacober, von und in Glarus, als Einzelkaufmann, im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Ing. Fritz Jacober. Ausführung von Zentralheizungen, Oelfeuerungen, sanitäre Installationen, Heisswasser und Dampfheizungen, Lüftungs- und Klimaanlage, Handel mit Maschinen und Apparaten der Gesundheitstechnik, Konstruktionswerkstätte, Ingenieurbüro. Die Einzelprokura von Fanny Margrith Jacober bleibt bestehen. Domizil: Burgstrasse 6.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 mars 1955. Forge, atelier mécanique.

Conrad Mauron, à Châttonnaye. Le titulaire est Conrad Mauron, de Sâles (Sarine), à Châttonnaye. Forge et atelier mécanique.

22 mars 1955.

Société de laiterie de Villaz-St-Pierre, à Villaz-St-Pierre, société coopérative (FOSC. du 30 décembre 1948, N° 306, page 3555). Roger Fischer, de Schmitten, est président; Maurice Sallin, de Villaz-St-Pierre, est secrétaire-caissier; les deux à Villaz-St-Pierre. Emile Chassot ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont éteints. La société continue à être engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

28. März 1955.

Sparkasse Gäu, in Egerkingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1299). Albin Wiss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dieser setzt sich nun wie folgt zusammen: Erwin von Arb, Präsident (bisher Vizepräsident); Walter Lüthy, Vizepräsident (bisher Mitglied); Arnold von Arx (bisher Präsident); Karl Nützi, Adolf von Rohr, Alwin Rudolf von Rohr (diese drei bisher), Johann von Arx, von und in Egerkingen, und Walter Portmann, von Escholzmatt, in Härkingen (diese beiden neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Arnold von Arx ist erloschen.

29. März 1955.

Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2227). Staatsanstalt mit Hauptsitz in Solothurn. Willy Marti, von Lys, in Oensingen, ist zum Prokuristen für die Zweigniederlassung Balsthal ernannt worden. Er zeichnet mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten zu zweien.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. März 1955. Maschinen, Haushaltsartikel usw.

Frau F. Zbinden-Brütseh, in Ramsen, Handel mit Maschinen, Haushaltsartikeln und Spielwaren (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1954, Seite 3278). Der Prokurist Ernst Zbinden wohnt nun in Ramsen.

28. März 1955. Manufakturwaren usw.

J. Wehrli-Marti, in Schaffhausen, Manufaktur-, Strick- und Wirkwaren sowie Massatelier für Wäsche (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 491). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wehrli & Co.», in Schaffhausen, gelöst.

23. März 1955. Wäsche usw.

Wehrli & Co., in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1955 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Wehrli-Marti», in Schaffhausen, übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Eugen Wehrli-Böhny, von Schaffhausen. Kommanditäre sind: Jean Wehrli-Marti, von Schaffhausen, mit einer Kommandite von Fr. 10 000; Anna Wehrli, von Schaffhausen, mit einer Kommandite von Fr. 2000, und Ruth Geissberger-Wehrli, von Ebnikon (Aargau), mit einer Kommandite von Fr. 2000; alle vier in Schaffhausen. An Jean Wehrli-Marti ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Wäsche und Weisswaren sowie verwandten Artikeln der Textilbranche, Massatelier für Wäsche. Rathausbogen 17.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzello Rh. ext. — Appenzello est.

28. März 1955. Kohlen.

Gebrüder Rohner, in Walzenhausen. Unter dieser Firma sind Albert Rohner und Ernst Rohner, beide von Reute, in Walzenhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche im Jahre 1937 begann. Kohlenhandlung. Almendberg.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. März 1955. Kunststoffserzeugnisse.

Novarum GmbH., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. März 1955 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von neuen Kunststoffserzeugnissen sowie den Handel mit Waren aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Max Hungerbühler, von und in St. Gallen, und Gustav Ramel-Greder, von Gretzenbach (Solothurn), in Birmensdorf (Zürich), je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die beiden Gesellschafter sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 2.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

25. März 1955.

Ed. Engeli & Co. Herrenwäschefabrik Chur, in Chur (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1954, Seite 1991). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Aktiengesellschaft Ed. Engeli, Herrenwäschefabrik», in Chur.

25. März 1955.

Aktiengesellschaft Ed. Engeli, Herrenwäschefabrik (Société Anonyme Ed. Engeli Manufacture de lingerie pour Messieurs) (Società Anonima Ed. Engeli, Manifattura biancheria per Signori), in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 22. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die fabrikmässige Herstellung und den Verkauf von Herrenwäsche aller Art. Die Gesellschaft kann Fabrikations- und Vertriebsrechte erwerben und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Gemäss Uebnahmevertrag vom 17. März 1955 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Ed. Engeli & Co. Herrenwäschefabrik Chur», in Chur, auf Grund des Status vom 1. Februar 1955 Aktiven im Betrage von Fr. 331 976.05 und Passiven im Betrage von Fr. 303 976.05 zum Preise von Fr. 58 000, wofür 58 Aktien, Serie A, zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 58 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind, und 192 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 1000, die durch Verrechnung einer unter den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert wurden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Georg Hartmann, von Luzein, in Chur, Präsident; Eduard Engeli-Reich, von Sulgen, in Chur, und Walter Schwendener, von Buchs und Sevelen (St. Gallen), in Felsberg. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Prokuristin Anna Märchy, von Steinerberg, in Chur, kollektiv zu zweien. Kasernenstrasse 26.

28. März 1955. Benzin usw.

Jacques Berger & Cie., Zweigniederlassung Chur, in Chur. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Jacques Berger & Cie.», in Niederurnen (Glarus), eingetragen im Handelsregister des Kantons Glarus (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 615), in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jacques Berger, von und in Niederurnen, und die Kommanditärin-Prokuristin Elisabeth Berger-Brunner, von und in Niederurnen; beide zeichnen einzeln. Benzin, Petroleum, Gasöl, Fette und Oele. Domizil: bei Hermann Hänger, Bündenstrasse 10.

28. März 1955.

Treuhandbüro Marugg Klosters, in Klosters. Inhaber dieser Firma ist Simon Marugg, von Klosters, in Klosters-Kreuz. Treuhandbüro.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

28. März 1955. Lebensmittel usw.

Haag-Restle, in Kreuzlingen, Handel mit Lebensmitteln und Raucherwaren (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3104). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. März 1955. Kolonialwaren usw.

Franz Burri, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Franz Burri, von Langenthal, in Kreuzlingen. Kolonialwaren- und Raucherwarenhandlung. Dufourstrasse 5.

28. März 1955. Kolonialwaren usw.

Jos. Mattrel, in Diessenhofen, Kolonialwaren- und Südfrüchtehandlung (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1949, Seite 607). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1955. Uhren, Bijouteriewaren.

Otto Mark, in Roggwil, Uhren- und Bijouteriegeschäft (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 973). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Der Firmainhaber ist nun Gesellschafter der am 10. März 1955 eingetragenen Kollektivgesellschaft «Mark & Co.», in Roggwil.

28. März 1955.

Käsereigenossenschaft Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1949, Seite 764). Die Unterschriften von Ernst Kugler, Präsident, und Ernst Wagner, Aktuar, sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Jakob Stäheli, von Amriswil, gewählt, und als neuer Aktuar Josef Eberle, von Häggenschwil, beide in Almensberg-Amriswil. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Vizepräsidenten.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

28 marzo 1955. Carrozeria di automobili.

A. Giambonini & Co., in Bellinzona, gerenza di una carrozeria di automobili, società collettiva (FUSC. del 30 dicembre 1952, N° 306, pagina 3191). Otto Bachmann sorte dalla società. Nella società entrano a far parte quali membri Angela e Valerio Giambonini, furono Alessandro, da Gandria, in Bellinzona. La ragione sociale è modificata in A. Giambonini & C. La società sarà vincolata dalla firma individuale dei tre soci. Le procure di Angela Giambonini e Otto Bachmann sono estinte e cancellate.

## Distretto di Mendrisio

28 marzo 1955.

**Laterizi Boscherina S.A.**, in Boscherina di Novazzano, società anonima (FUSC. del 23 giugno 1953, N° 142, pagina 1518). La società è cancellata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 25 marzo 1955, N° 71, pagina 802).

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

28 mars 1955. Immeubles.

**Crêt Bellevue S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, gérance. La société achète notamment pour le prix de 67 408 fr. une parcelle de terrain de 3064 m<sup>2</sup> sise à Crissier, lieu dit «Hauta Vegnes». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Robert Martinelli, de et à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Chemin des Aubépines 8, chez l'administrateur.

28 mars 1955. Immeubles.

**Le Pécos S.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 juillet 1940). La signature de l'administrateur Leo Biaggi de Blasys, démissionnaire, est radiée. Mario Becchi, d'Italie, à Gènes, est nommé administrateur et président avec signature collective à deux.

28 mars 1955. Cartes postales.

**M. Rouge**, à Lausanne, cartes postales illustrées (FOSC. du 11 janvier 1954, page 81). Nouvelle adresse: Chemin du Calvaire 7.

28 mars 1955. Immeubles.

**Javernaz B. S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2704). La signature de l'administrateur Max Burnier, démissionnaire, est radiée. Gottfried Wäfler, de Schaffhouse et Frutigen, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Jules Brussard, de Coffrane, à Lausanne. Bureau transféré avenue de la Gare 23, chez Edition Scriptor.

28 mars 1955. Appareillage.

**Louis Pagani**, à Lausanne, appareillage (FOSC. du 4 juin 1937). La raison est radiée pour cause de remise de l'actif et du passif à la société anonyme «Louis Pagani et fils S.A.», à Lausanne.

28 mars 1955. Installations sanitaires, ferblanterie, couverture.

**Louis Pagani et fils S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de ferblanterie et couverture. Elle pourra également se charger de toutes représentations commerciales et industrielles et conclure toutes affaires immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées dont 36 500 fr. en apports et 13 500 fr. en espèces. Il est fait apport à la société, suivant convention du 24 mars 1955 et suivant bilan au 1<sup>er</sup> mars 1955 figurant dans l'acte authentique, de l'actif et du passif de l'entreprise de «Louis Pagani», à Lausanne. L'actif est de 26 935 fr. 58 et le passif de 8808 fr. 75. L'actif net est de 18 126 fr. 83. L'apport est accepté pour le prix de 18 000 fr. et payé par remise de 36 actions de 500 fr., entièrement libérées. Il est fait apport à la société d'une hypothèque de 18 500 fr. constituée en faveur de Marguerite Pagani et grevant l'immeuble Chemin du Reposoir 9, propriété du mari Louis Pagani. En paiement de cet apport, il est remis à l'actionnaire 37 actions de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque tous les noms et adresses des actionnaires sont connus, les convocations sont adressées par avis personnel. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Sont nommés administrateurs: Louis Pagani, président, et Jean-Jacques Pagani, les deux de Caneggio (Tessin), à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: Chemin du Reposoir 7, dans les locaux de la société.

28 mars 1955.

**Union Vaudoise du Crédit**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 3 octobre 1952, page 2437). La signature d'Auguste Masson, suppléant du comité de direction, décédé, est radiée. Paul Perret, d'Essertines sur Yverdon, à Lausanne, est nommé 2<sup>e</sup> suppléant au comité de direction; il signe collectivement avec un membre de ce comité. Les pouvoirs du sous-directeur Charles Estloppey sont éteints. Louis Schmid, fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur avec signature individuelle; sa procuration est éteinte de même que celle d'Edouard Masson.

28 mars 1955.

**Arts Ménagers S.A. (A.M.S.A.)**, succursale à Lausanne (FOSC. du 27 mai 1953, page 1278), avec siège principal à Genève. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 mars 1955, la société a modifié son but qui est: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente en gros et au détail, la location et la représentation d'appareils ménagers et électro-ménagers en tous genres; d'appareils de radio et de télévision et de disques, de voitures d'enfants et berceaux, d'appareils pour la photographie et la cinématographie, de jouets en tous genres, bicyclettes, machines à coudre; calorifères et fourneaux à bois, charbon, mazout et de tous autres combustibles, ainsi que de tous accessoires s'y rattachant. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs du sous-directeur Hans von Ballmoos sont éteints. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Germain Bouchardy, de Carouge (Genève), à Genève.

## Bureau de Morges

28 mars 1955. Pâtes à gâteaux, produits alimentaires.

**Vuilleumier et Cie**, à Ecublens; fabrication et commerce de pâtes à gâteaux et de produits alimentaires, société en nom collectif (FOSC. du 13 mars 1953, N° 59, pages 596—597). La société est dissoute depuis le 15 mars 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé N. Vuilleumier, à Ecublens, ci-après inscrit.

28 mars 1955. Pâtes à gâteaux, produits alimentaires.

**N. Vuilleumier**, à Ecublens. Le chef de la maison est Norbert-Bernard Vuilleumier, de Tramelan (Berne) et La Sagne (Neuchâtel), à Ecublens. La maison a repris depuis le 15 mars 1955 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Vuilleumier et Cie», à Ecublens, radiée. Fabrication et commerce de pâtes à gâteaux et de produits alimentaires. En Crochy.

28 mars 1955. Drainages, terrassements.

**Baptiste Stévenin**, à Morges, entreprise générale de drainages et terrassements (FOSC. du 6 décembre 1938, page 2596). Par prononcé du 17 février 1955, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. La commission de liquidation est composée de Robert Ramelet, président, de Orbe, à Morges; Julien Bovard, secrétaire, de Villette, à Morges; Robert Chabbey, de Ayent (Valais), à Charrat (Valais); Edmond Pasche, de Oron-la-Ville, à Morges; Henri Pointel, de Echandens, à Morges. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux. Les autres membres n'ont pas droit à la signature. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison est modifiée en: **Baptiste Stévenin en liquidation concordataire**. Adresse actuelle: Rue du Lac 63, bureau de M. J. Bovard, agent d'affaires breveté.

## Bureau du Sentier

28 mars 1955.

**Société industrielle et commerciale de La Vallée**, au Sentier, commune du Chenit, association (FOSC. du 5 décembre 1894, N° 260, et du 14 avril 1932, N° 86). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1955, l'association a décidé sa radiation du registre du commerce. Le maintien de son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est en conséquence radiée.

## Bureau d'Yverdon

21 mars 1955. Bas, etc.

**Marion Keller**, «Nylbas», à Yverdon. Le chef de la maison est Marie-Thérèse dite Marion, née Schär, épouse autorisée de Max Keller, de Zurich, à Yverdon. Achat et vente de bas et chaussettes en nylon et de textiles en tous genres. Rue du Chasseron 16.

28 mars 1955. Immeubles.

**S. I. Clendy S.A.**, à Yverdon, immeubles (FOSC. du 12 janvier 1955, page 118). William-Otto Schläppi, de la Lenk (Berne), à Lausanne, a été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Willy Meier, démissionnaire, dont la signature est radiée. Les bureaux de la société sont transférés chez André Duvoisin, Prairie 6.

28 mars 1955. Immeubles.

**Bellerive B. S. à r. l.**, à Yverdon, immeubles (FOSC. du 15 mars 1955, page 701). Renée Dumas ne fait plus partie de la société. Sa part de 18 000 fr. a été cédée à Willy Jaccard, fils d'Edmond, de Chardonney-Montaubion et Villars-Tierceclin, à Fleurier, pour 17 000 fr., et à Carlo, fils de Bernard Mantegazzi, de Riva S. Vitale (Tessin), à Yverdon, pour 1000 fr. Le capital social de 20 000 fr. est ainsi formé de trois parts sociales respectivement de 17 000 fr., 2000 fr. et 1000 fr., l'associé André Duvoisin conservant sa part sociale de 2000 fr. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence, selon acte authentique de l'assemblée des associés du 19 mars 1955. Le gérant est Carlo Mantegazzi prénommé, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'associée-gérante Renée Dumas sont éteints. Les bureaux de la société sont actuellement à l'avenue Haldimand 38 (chez l'associé-gérant).

28 mars 1955.

**Syndicat d'élevage bovin d'Oppens**, à Oppens, société coopérative (FOSC. du 6 décembre 1948, page 3285). Le président est Willy Carrard, d'Ursins; vice-président: Gérard Barraud, d'Essertines sur Yverdon; secrétaire: Marcel Dubrit (déjà inscrit), tous à Oppens. Les signatures d'Emile Barraud, président démissionnaire, et d'Alfred Dubrit, vice-président, démissionnaire, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

28 mars 1955.

**Fabrique suisse de vis et boulons S.A. «Vibo»**, à Yverdon (FOSC. du 21 août 1953, page 2025). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

Complément.

**Société du Téléférique de Chalais-Bric-Veroirin**, à Chalais (FOSC. du 14 mars 1955, N° 61, page 688). Charles Meyer a la signature collective avec le président ou le secrétaire.

24 mars 1955. Constructions, travaux publics.

**Entreprise Albert Colombo S.A.**, succursale de Sion, entreprise générale de construction et de travaux publics (FOSC. du 26 février 1952, N° 47, page 540), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

28 mars 1955. Immeubles.

**Cigales S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de terrains et d'immeubles bâtis, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes affaires immobilières. En particulier, la société a pour but l'achat, de Maurice Luyet, docteur, à Sion, pour le prix de 146 000 fr. des immeubles ainsi décrits au registre foncier de Sion: N° 5055, page 62, Planta d'en bas, 1455 m<sup>2</sup>, vigne; N° 5056, page 62, Planta d'en bas, 1634 m<sup>2</sup>, vigne 1558 m<sup>2</sup>, inculte 76 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées à concurrence de 400 fr. chacune, soit 20 000 fr. au total. Les publications et convocations à l'assemblée générale sont faites dans le «Bulletin Officiel du canton du Valais», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Paul Proz, de et à Sion, est administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle. Domicile de la société: Bureau d'architecte Paul Proz, avenue de la Gare.

28 mars 1955.

**Banque Populaire Valaisanne**, à Sion, société anonyme (FOSC. du 5 août 1954, page 2020, N° 180). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 mars 1955, cette société a décidé de porter son capital social de 1 500 000 fr. à 2 000 000 de fr. par l'émission de 2000 actions de 250 fr. chacune au porteur. Le capital social est entièrement libéré en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est fixé à 2 000 000 de fr.; il est divisé en 8000 actions au porteur de 250 fr. Pierre Berthouzo, jusqu'ici fondé de pouvoir, de et à Sion, a été nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Il engagera la société par sa signature collective à deux.

## Bureau de St-Maurice

- 26 mars 1955. Café-restaurant-hôtel.  
Stéphane dit Etienne Florey, à Monthey, exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne «l'hôtel de la Gare» (FOSC. du 28 juillet 1954, page 1959). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
- 26 mars 1955. Pâtisserie-confiserie.  
Fernand Jomini, à Monthey, exploitation d'une confiserie-pâtisserie (FOSC. du 2 avril 1953, page 787). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
- 26 mars 1955. Bières, eaux gazeuses.  
Paul Contat, à Monthey, commerce de bières, eaux gazeuses (FOSC. du 11 mars 1925, page 405). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
- 26 mars 1955.  
Veuve Edouard Vionney, transports, Monthey, à Monthey (FOSC. du 12 juillet 1949, page 1848). La raison est radiée par suite de fin d'exploitation.
- 26 mars 1955. Hôtel.  
Roger Gaillard, à Monthey, exploitation de l'Hôtel de la Gare C.F.F. (FOSC. du 15 juin 1944, page 1347). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.
- 26 mars 1955. Matériaux de construction.  
Charles Bianchi, à Monthey, fabrique et vente de matériaux de construction (FOSC. du 17 octobre 1923, page 2360). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.
- 26 mars 1955.  
Société de musique la Persévérance de Leytron, à Leytron, association (FOSC. du 28 juillet 1932, page 1849). En assemblée générale du 17 mars 1955, l'association a renoncé à son inscription, n'y étant pas astreinte. Elle est radiée.
- 28 mars 1955.  
Natrium S.A. pour l'industrie chimique, à Martigny-Bourg (FOSC. du 20 février 1948, page 520). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 février 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
- 28 mars 1955.  
Défago Sports et Confection, à Monthey, en faillite (FOSC. du 27 août 1954, page 2203). La procédure de faillite étant terminée, la raison est radiée d'office.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

- 25 mars 1955. Bureau d'architecte.  
Marcel Berthola, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Marcel-Charles Berthola, de et à La Chaux-de-Fonds. Bureau d'architecte. Rue des Rosiers 9.
- 25 mars 1955. Chemiserie, lingerie, etc.  
Mme Moïsette Schulze-Robert, à Locle, commerce de chemiserie, lingerie et bonneterie (FOSC. du 15 juillet 1954, N° 162, page 1842). Les bureaux sont transférés: rue M.-A. Calame 16.

## Bureau de Neuchâtel

- 18 mars 1955. Gravure, cadrans, aiguilles, etc.  
Charles Huguenin-Sandoz, à Neuchâtel, gravure moderne, fabrication de cabinets, cadrans et aiguilles de pendules (FOSC. du 24 septembre 1940, N° 224, page 1720). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
- 18 mars 1955. Articles réclames, cadrans, chiffres, etc.  
Charles-Henri Huguenin, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles-Henri Huguenin, du Locle, La Chaux-de-Milieu et La Brévine, à Neuchâtel. Fabrication (non soumise aux prescriptions en matière d'industrie horlogère) d'articles réclames, de cadrans, chiffres, aiguilles, lettres, fermentes, tous articles en métal, bijouterie. Plan 3.
- 18 mars 1955. Gravure, enseignes, chiffres, etc.  
Paul Huguenin, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Paul-Maurice Huguenin, du Locle, La Chaux-de-Milieu et La Brévine, à Neuchâtel. Charles Huguenin-Sandoz. Fabrication de gravure moderne, gravure en tout genre, fabrication d'enseignes, lettres, chiffres, tous articles en métal. Côte 66.

## Genf — Genève — Ginevra

- 25 mars 1955. Teinturerie, etc.  
Léon Sellitrenny, à Genève, atelier de teinturerie et lustrage de fourrures, en faillite (FOSC. du 11 mars 1955, page 668). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.
- 25 mars 1955. Véhicules automobiles.  
W. Ramseier & Cie S. A., à Genève, achat et importation, vente, échange et location de véhicules automobiles (FOSC. du 18 janvier 1954, page 146). Arnold Neracher, de et à Genève, a été nommé directeur; il signe collectivement avec un administrateur.
- 25 mars 1955. Achat de bétail, etc.  
Bell S. A., succursale de Genève, achat de bétail, etc. (FOSC. du 24 février 1949, page 535), avec siège principal à Bâle. Peter Miescher (inscrit jusqu'ici comme vice-directeur), maintenant domicilié à Binningen (Bâle-Campagne), a été nommé directeur. Henri Brennwald (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé vice-directeur; ils signent collectivement à deux. Procura-tion collective à deux a été conférée à Franz Bannert, de et à Bâle, Otto Mischler, de Rüscheegg (Berne), à Binningen (Bâle-Campagne), et Otto Triadan, de Bâle, à Reinach (Bâle-Campagne).
- 25 mars 1955. Mobilier et fournitures scolaires, etc.  
Kal S. A., succursale de Genève, à Genève, fabrication et vente de mobilier et de fournitures scolaires, etc. (FOSC. du 18 janvier 1955, page 170), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Ferdinand-Auguste-Denis Rolandez, de Carouge, à Genève, a été nommé gérant de la succursale de Genève; il signe collectivement avec Jacqueline Krieg, fondée de pouvoir de la succursale (inscrite). Les pouvoirs de cette dernière sont modifiés en conséquence.
- 25 mars 1955.  
Société Générale pour l'Industrie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1955, page 513). Henri Détraz, d'Essertes (Vaud), à Vevey, et Harold Neeker, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Albert de Goumoëns, de Lonay (Vaud), Lausanne et Berne, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux du président honoraire, des administrateurs membres du comité de direction, des directeurs, ou par la signature collective de l'un d'eux avec celle d'un sous-directeur ou d'un fondé de pouvoir. Les pouvoirs d'Edmond Roux, administrateur décédé, sont radiés.

25 mars 1955.

Société Immobilière Rhône et Arve B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1947, page 1807). Albert Nobile, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Charles Roehat, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 5, rue des Vollandes, chez Albert Nobile.

25 mars 1955. Affaires immobilières, etc.

AWAW S. A., précédemment à Zurich (FOSC. du 20 mai 1953, page 1216). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1955, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la location, l'échange, la construction et l'exploitation d'immeubles et notamment d'hôtels en Suisse et à l'étranger, particulièrement en Grèce, ainsi que tous échanges commerciaux de matières premières et produits manufacturés entre la Suisse et tous autres pays. Les statuts du 8 juin 1946 ont été modifiés les 13 juillet 1951 et 9 mars 1955. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Walter Lippuner et André Guinand, démissionnaires, sont radiés. La signature conférée au premier est radiée. Charles Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge, Fiduciaire Charles Sfaellos.

26 mars 1955. Stores à rouleaux.

Bottiglieri Frères, à Genève, manufacture de stores à rouleaux, société en nom collectif (FOSC. du 23 janvier 1947, page 234). L'associé Luca Bottiglieri et son épouse Marie-Pauline, née Vanmeerschaege, sont soumis au régime de la séparation de biens.

26 mars 1955. Grenades contre l'incendie.

«Etablissement Hama» Mantelli & Habersaat, à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de grenades contre l'incendie, société en nom collectif (FOSC. du 23 février 1954, page 491). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 18 février 1955.

26 mars 1955. Epicerie-primeurs.

Madame Maître, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 31 août 1949, page 2269). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 mars 1955. Travaux publics, etc.

Entreprise Rubin, Dionisotti, Induni, Gini et Thorens «ERDIGT», à Russin, entreprise de travaux publics, etc., société en nom collectif (FOSC. du 17 octobre 1941, page 2061). La société est dissoute depuis le 16 mars 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 mars 1955.

Société Immobilière Chambésy-Parc, à Genève, société anonyme dissoute (FOSC. du 4 février 1955, page 337). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

26 mars 1955.

F.I.M. S.A. Fabrique d'instruments de mesure, à Laney (FOSC. du 11 avril 1950, page 970). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 mars 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à l'inscription. Conseil d'administration: Léon Gouy (inscrit) nommé président, et Maurice Gouy, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Pierre-Alexis Castello, jusqu'ici directeur commercial, a été nommé directeur général, avec signature individuelle.

26 mars 1955. Opérations financières, etc.

Monafat S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations financières et commerciales, mobilières et immobilières, ainsi que tous placements, prêts ou avances et prises de participations dans toutes entreprises. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève en dehors de sa propre administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Maurer, de Genève, à Bardonnex, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 2, place Bel-Air, bureaux du Crédit Suisse.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn E. Angst, Sattler- und Tapezierer-Geschäft, in Gossau, wurde wegen Aufgabe der Lederwarenabteilung vom 21. März bis 21. Mai 1955 die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Verkaufsabteilung bis 21. Mai 1958 verboten.

St. Gallen, den 23. März 1955.

(AA. 95)

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

## Profundor AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

## Erste Veröffentlichung

Durch öffentliche Urkunde vom 26. März 1955 wurde der Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1955 bestätigt, wonach das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen ist, unter entsprechender Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung, unter Anmeldung ihrer Forderung beim Notariat Zürich (Altstadt) Talstrasse 25, Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Zürich, den 26. März 1955.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Liban - Modification du tarif douanier

Par les arrêtés Nos 471, 475 et 476, des 4 et 14 février 1955, les autorités de Beyrouth ont amendé comme il suit le tarif douanier libanais, entre autres en ce qui concerne les produits ci-après désignés:

I. Arrêté N° 471 du 4 février 1955

N° du tarif douanier libanais	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits du tarif normal en % ad valorem ou en plâtres (p) applicables aux produits suisses		
			Nouveaux	Anciens	
ex 776	Tôles, planches et feuilles d'aluminium (à l'exception des feuilles minces): a) de forme carrée ou rectangulaire: 1. .... 2. Tôles, planches et feuilles simplement laminées, battues ou polies, de 3/10 mm. ou plus 3. Autres	valeur	20	11	
			11		
			11		
		b) Aluminium en disques: 1. Simplement polis de 6/10 mm. ou plus d'épaisseur 2. Autres	valeur	20	11
			valeur	11	
			sans modification		
782	Vaisselle et autres ustensiles de ménage et de cuisine en aluminium	valeur	30	25	

II. Arrêté N° 475 du 14 février 1955

140	Fruits conservés entiers, en quartiers ou en morceaux avec ou sans addition de sucre: a) Sans addition de sucre	kilo brut	35 (p) <sup>1)</sup>	Droits spécifiques inchangés, modification de perception ad valorem
		demij brut	35 (p) <sup>1)</sup>	
144	Jus de fruits liquides, sucrés et sirops pour boissons, sans alcool	kilo	35 (p) <sup>1)</sup>	Droits spécifiques inchangés, modification de perception ad valorem
		demij brut	35 (p) <sup>1)</sup>	

III. Arrêté N° 476 du 14 février 1955

ex 597	Articles cousus ou confectionnés, en tissu, feutre ou étoffe, non dénommés, ni compris ailleurs: 1. Matelas, articles de literie et similaires, bourrés ou munis à l'intérieur de produits de tous genres, comme les couvertures, y compris les couvertures bourrées de duvet, les coussins et les oreillers, etc. 2. Autres articles: a) En tissu de coton b) à c) ...	valeur	50	Nomenclature nouvelle
			sans modification	

<sup>1)</sup> Avec minimum de perception de 50% ad valorem en tarif normal. 76. 31. 3. 55.

France - Imposition du commerce des bois

Les «Documents Douaniers» N° 650 du 8 mars 1953 ont publié une décision administrative (N° 111-7 [D/5] du 26 février 1955) précisant que les exportateurs de bois en grumes devront présenter désormais au service des douanes françaises une attestation générale indiquant qu'ils sont pris en

compte par le service des contributions indirectes, ou, s'ils sont étrangers, une quittance constatant le paiement des taxes à l'achat de 1% et 2% et des taxes forestières de 3,50%<sup>1)</sup> et 2,50%<sup>1)</sup> prévues aux articles 287 (5°), 1616, 1618 et 1618<sup>bis</sup> du «Code général des impôts». Toutefois, les dispositions prémentionnées ne sont pas applicables lorsque les exportateurs sont des propriétaires fonciers non commerçants qui vendent les bois de leurs récoltes, les taxes à l'achat et les taxes forestières n'étant pas exigibles dans ce cas. Toutes justifications utiles doivent bien entendu être apportées à ce sujet par les intéressés.

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la division fédérale du commerce ajoute que la taxe d'achat prédésignée de 1% frappe, au titre de la taxe sur les transactions, les achats effectués en France par des personnes qui, habituellement ou occasionnellement, achètent pour revendre ou accomplissent des actes relevant d'une activité industrielle, commerciale ou artisanale, auprès de non-commerçants, soit directement, soit par l'intermédiaire de courtiers, commissionnaires, mandataires, etc. en vue de la revente en l'état ou après transformation. Quant à la taxe d'achat de 2%, il s'agit d'une taxe spéciale sur les produits agricoles qui a été instituée au profit du budget annexe des prestations familiales agricoles.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. Nos 288 du 3 décembre 1954 et 16 du 20 janvier 1955 (France: Imposition du commerce des bois). 76. 31. 3. 55.

Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce  
März - 1955 - Mars

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich .....	6	3	9	4
Bern .....	6	2	8	4
Luzern .....	3	1	4	2
Glarus .....	—	—	—	1
Zug .....	—	1	1	1
Solothurn .....	2	—	2	—
Basel-Stadt .....	1	—	1	1
Basel-Land .....	2	—	2	—
Appenzell A.-Rh. ..	2	—	2	—
St. Gallen .....	—	1	1	1
Graubünden .....	2	—	2	—
Aargau .....	1	1	2	—
Thurgau .....	1	—	1	1
Ticino .....	2	1	3	—
Vaud .....	4	3	7	2
Valais .....	—	—	—	1
Neuchâtel .....	3	—	3	—
Genève .....	1	4	5	—
Total März 1955 ...	36	17	53	18
Total März 1954 ...	32	22	54	18
Jan./März 1955 ....	101	41	142	50
Jan./März 1954 ....	108	63	171	48

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

Pagamento di dividendo e aumento di capitale

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 28 marzo 1955 ha deciso di ripartire, per l'esercizio 1954, un dividendo del 5 1/2%, pari a Fr. 13.75 per azione, pagabile - sotto deduzione del 30% per bollo federale e imposta preventiva - presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali, contro consegna della cedola N° 13.

L'assemblea generale dello stesso giorno ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 5 000 000 a Fr. 6 000 000 mediante emissione di 4000 azioni al portatore da nominali Fr. 250 cadauna, interamente sottoscritte e liberate dalla Motor-Columbus Società Anonima per Imprese Elettriche, Baden, la quale le riserva in opzione agli azionisti della Società Elettrica Sopracenerina alle seguenti condizioni:

- Il prezzo d'emissione è di Fr. 250.— per azione più Fr. 5.— bollo federale d'emissione 2% Fr. 255.— totale.
- Godimento a partire dal 1° gennaio 1955.
- Il diritto d'opzione spetta in ragione di una azione nuova per ogni cinque azioni vecchie possedute.
- L'esercizio del diritto d'opzione dovrà effettuarsi presso la Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali, dal 29 marzo al 26 aprile 1955 contro consegna della cedola N° 14 delle vecchie azioni.
- La Banca suaccennata s'incarica dell'acquisto e della vendita dei diritti d'opzione.
- Il versamento di Fr. 255.— per azione è da effettuarsi entro il 26 aprile 1955.
- A richiesta, i sottoscrittori riceveranno un buono di consegna che sarà cambiato più tardi coi titoli definitivi.
- Prospetti dettagliati e bollettini di sottoscrizione possono essere ritirati presso la Unione di Banche Svizzere.

Locarno, 28 marzo 1955.

La direzione.

FABBRICA TABACCHI IN BISSAGO

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti della Fabbrica Tabacchi in Brissago sono convocati in assemblea ordinaria

per il giorno 16 aprile 1955, alle ore 14.30, presso la sede di Brissago, per le seguenti trattande:

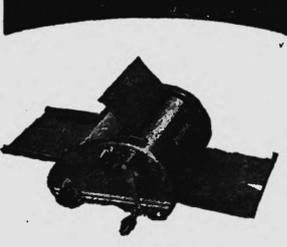
- Relazione dell'amministrazione sull'esercizio 1954.
- Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1954.
- Rapporto dei revisori.
- Approvazione del bilancio e deliberazioni relative, scarico al consiglio d'amministrazione e alla direzione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

N.B. Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la sede sociale, presso le banche del cantone e presso il Credito svizzero in Zurigo, almeno cinque giorni prima.

Le ricevute di deposito saranno considerate come biglietti d'ammissione.

Brissago, 28 marzo 1955.

Il consiglio d'amministrazione.



Für kleine Auflagen den Preclsa-Umdrucker!

Ohne Wachsmatrizen, ein- und mehrfarbig in einem Arbeitsgang — Verlangen Sie noch heute eine Vorführung!

**BUMA SA**

BUMA SA Löwenstrasse 19 Zürich 1 Tel (051) 25 45 35/36

AKTIENGESELLSCHAFT CHOCOLAT TOBLER

Stützt auf den Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangt ab 31. März 1955 eine

Dividende von 6%

zur Auszahlung, und zwar gegen Abgabe von Coupons Nr. 1 mit  
Fr. 30.— für Aktien zu nom. Fr. 500.—  
Fr. 1.50 für Aktien zu nom. Fr. 25.—  
Fr. —.30 für Aktien zu nom. Fr. 5.—

alle abzüglich 6% eidgenössische Coupons- und 25% Verrechnungssteuer bei

der Gesellschaft in Bern, der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten, der Spar- und Leihkasse in Bern, der Schweiz. Volksbank und ihren Niederlassungen, der Schweiz. Bankgesellschaft und ihren Niederlassungen.

Wir erinnern die Eigentümer noch nicht umgetauschter alter Prioritätsaktien I. Ranges, Prioritätsaktien II. Ranges und Stammaktien unserer Gesellschaft daran, dass die Dividendenzahlung nur gegen Ablieferung des Coupons Nr. 1 der neuen, vereinheitlichten Titel erfolgt.

Bern, den 30. März 1955.

Der Verwaltungsrat.



## KAFFEE-SPEZIAL-GESCHÄFT «MERKUR»

Schweizer Chocoladen- & Colonialhaus AG.

BERN

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 20. April 1955, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Schweizerhof»  
(1. Stock) Bern

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1954. Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der sich legitimierenden Aktionäre auf.

Im Interesse der rechtzeitigen Vorbereitung der Generalversammlung bitten wir, die Zutrittskarten bis spätestens Montag, den 18. April, gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis, bei der Direktorin der «Mercur» AG., Laupenstrasse 8, Bern, zu erheben.

Am Tage der Generalversammlung selbst und namentlich im Versammlungslokale können keine Zutrittskarten verabfolgt werden.

Bern, den 29. März 1955.

Der Verwaltungsrat der «Mercur» AG.

## Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Die Aktionäre werden hiemit gemäss § 11 der Statuten zu der Donnerstag, den 14. April 1955, 14.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Winterthur stattfindenden

### 79. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1954. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Verwendung des Jahresertrages pro 1954.
3. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1955.
5. Verschiedenes.

Für die Stimmberechtigten sind die §§ 12 und 13 der Statuten massgebend.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresertrages sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Winterthur, den 29. März 1955.

Namens des Verwaltungsrates der  
Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft  
in Winterthur,

der Präsident: Hans Sulzer; der Protokollführer: J. Kaufmann.

## Baugesellschaft Olten AG., Olten

Wir kündigen hiermit die

4½%-Anleihe von 1945 von Fr. 165 000

vorzeitig auf den 1. Juli 1955 zur Rückzahlung. Mit der Fälligkeit hört die Verzinsung auf. Eine Konversion findet nicht statt.

Olten, den 31. März 1955.

Baugesellschaft Olten AG.  
Der Verwaltungsrat.

## S.I. BEL ORIENT

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 13 avril 1955, à 18 heures, dans la salle des commissions de l'Hôtel de Ville, à Lausanne (annexe Louve).

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sur l'exercice 1954.
- 2° Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
- 3° Votations sur les propositions du conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration.

## Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 15. April 1955, um 16 Uhr, im Hotel «Linde»,  
in St. Margrethen.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1954 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 4. April 1955 am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 12. April 1955 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein; in St. Gallen: beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 21. März 1955.

Der Verwaltungsrat.

## Latonia Investment Trust Company S.A.

#### Paiement de dividende

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée générale du 29 mars 1955, le dividende de l'exercice 1954 est payable, contre remise du coupon N° 13, auprès de la National City Bank of New-York, à Panama, et de la Royal Bank of Canada, à Montréal, de la manière suivante:

Dividende réparti au moyen des revenus	\$ U.S.A. 0.30 net
Dividende réparti au moyen des plus-values sur valeurs réalisées	\$ U.S.A. 0.43 net
<b>Total par action</b>	<b>\$ U.S.A. 0.73 net</b>

Le paiement du dividende a en outre lieu en francs suisses, dès le 30 mars 1955, auprès des banques suivantes à Genève:

MM. Bordier & Cie	MM. Lombard, Odier & Cie
Darier & Cie	Mirabaud Fils & Cie
Ferrier Lullin & Cie	Pletet & Cie
Hentsch & Cie	

et cela de la manière suivante:

Dividende réparti au moyen des revenus	Fr. s. 1.28 net
Dividende réparti au moyen des plus-values sur valeurs réalisées	Fr. s. 1.84 net
<b>Total par action</b>	<b>Fr. s. 3.12 net</b>

## Société d'Exploitation des Ports Francs et des Entrepôts de l'Etat de Genève

#### Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 5% le dividende à répartir pour l'exercice 1954.

Ce dividende de Fr. 2.50 brut sous déduction du droit de timbre 5% et de l'impôt anticipé 25%, soit

Fr. 1.75 net par action de 50 francs

sera payé à la Caisse du Port-Franc de Cornavin, dès le 1<sup>er</sup> avril 1955, contre remise du coupon N° 66.

## Seilbahn Scuol-Motta Naluns AG. Scuol/Schuls

Die Aktienzeichner werden auf Dienstag, den 12. April 1955, 13.30 Uhr, zur  
**konstituierenden Generalversammlung**  
im Hotel «Post», Scuol/Schuls, eingeladen.

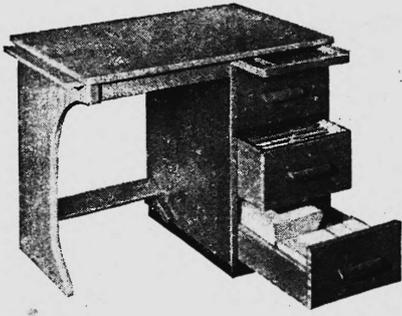
#### Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Initiativ- und Gründungskomitees, Herrn Dr. C. A. Vital.
2. Wahl eines Tagespräsidenten.
3. Bestellung des Bureaus, der Stimmzähler sowie Wahl des Protokollführers.
4. a) Feststellung betreffend Einberufung der Generalversammlung in Nachachtung von Art. 9 der Statuten.  
b) Feststellung der Anwesenheit der gesetzlich vorgeschriebenen Urkundsperson.  
c) Feststellung der Zahl der anwesenden und vertretenen Aktionäre.  
d) Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung.
5. a) Feststellung der Vollzeichnung des Grundkapitals.  
b) Feststellung der 50prozentigen Liberierung des Grundkapitals anhand des Finanzausweises der Graubündner Kantonalbank und Beschlussfassung gemäss Art. 635, Abs. 2, OR.
6. a) Vorlage des der Aktienzeichnung zugrunde liegenden Statutenentwurfes sowie Abänderung desselben i. S. des Antrages des Initiativ- und Gründungskomitees:
  - Neuer Wortlaut von Art. 3, Abs. 1: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 1800 auf den Inhaber lautende Aktien zum Nominalbetrag von je Franken 250.-»
  - Bereinigung von Art. 7, lit. g: «g) Beschlussfassung über Ausdehnung des Geschäftsbetriebes auf im Rahmen des Gesellschaftszweckes liegende, in Art. 1 nicht genannte Aufgaben.»
  - Bereinigung von Art. 18, Abs. 1: Der Verwaltungsrat versammelt sich auf Einladung des Präsidenten, des Vizepräsidenten oder wenn es eines seiner Mitglieder schriftlich verlangt.
- b) Beschlussfassung über den bereinigten Statutenentwurf.
7. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.
8. Diverses und Umfrage.

Der Stimmausweis wird den Zeichnern per Post zugestellt.

Scuol/Schuls, den 29. März 1955.

Das Initiativ- und Gründungskomitee.



**Schreibmaschinentische**

in Eiche hell, Sockel links oder rechts, 1 Ausziehschieber für Kohlepapier, darunter 2 Schubladen mit Sehrührgehäusen für je 8 Formulare A 4 und je 2 Formulare A 5, unterste Schublade mit Couvert-Einteilung und Postheftformulare, 1 seitlicher Ausziehschieber glatt.

- Nr. 211 Grösse 90x60 cm, 2 Füsse, Zargen- und Stegverbindung Fr. 210.—
- Fr. 212 Mit Doggenfuss und verstellbarem Fußsteg (siehe Abbildung) Fr. 225.—
- Nr. 221 Wie Nr. 211, jedoch Grösse: 120x60 cm Fr. 227.—

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

**PAPYRUS BÜROMÖBEL**

Freistrasse 43 BASEL Telefon 24 18 67

Besuchen Sie unseren MUBA-Stand Nr. 4178 in der Halle XI

**GEWERBEKASSE BADEN**

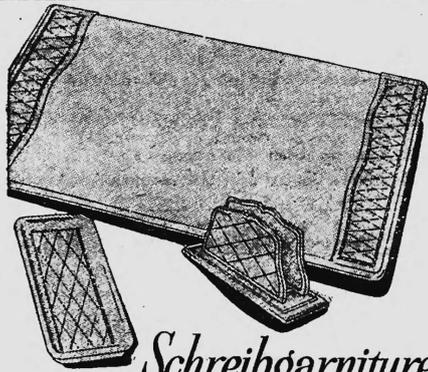
Aktienkapital Fr. 4 000 000 Reserven Fr. 2 750 000

**Kündigung von Obligationen**

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen zu 3% und darüber verzinslichen vom 1. April bis 30. Juni 1955 kündbar werdenden Obligationen.

Bis auf weiteres offerieren wir die Konversion der gekündeten Titel zu 3% auf 5 Jahre fest. — Gegen bar sind wir zurzeit ebenfalls Abgeber von 3% Obligationen auf 5 Jahre fest.

Baden, 31. März 1955.



**Schreibgarnituren**

bestehend aus Schreibunterlage, Löscher, Kartenständer und Federschale für den Herren- und Damenschreibtisch, in feinem Leder, mit und ohne Goldverzierung, in gediegener Ausführung von Fr. 57.60 an.



TEL. 23 97 57 ZÜRICH BAHNHOFSTRASSE 6

**National-Buchhaltungsmaschinen**

Volltext, Kurztex und Datumerreilfen, 4, 6 und 10 Zählwerke, Statistikmaschinen bis 29 Zählwerke. Neueste Modelle weit unter Neupreis.

AG für Büromaschinen, Hammerstrasse 23, Zürich 8.

Unternehmen der chemisch-technischen Branche sucht

**FIRMEN**

die bei Hotels, Restaurants, Verwaltungen, Fabriken usw. gut eingeführt sind, für den Verkauf eines geschützten Artikels. Das alleinige Vertriebsrecht wird kantonsweise übergeben.

Seriöse, gutfundierte Firmen wenden sich unter P E 33885 C an Publicitas Bern.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!



**Photo-kopien**

direkt positiv, schneeweiss und garantiert haltbar auf gewöhnliches Papier, Luftpost- oder Transparentpapier in 1 Minute durch



Für jeden Betrieb ein passendes Modell: COPYFIX-Handapparat COPYFIX für Kopien auch aus Büchern COPYFIX-COMBI automatisch ... billiger als eine Schreibmaschine



Vorführung und Gratis-Probierstellung durch LUMOPRINT Generalvertr. f. d. Schweiz

Das führende Spezialhaus für Photokopier-, Lichtpaus- und Microfilm-Anlagen

**Walter Rentsch AG**

Zürich, Sihlquai 55, Tel. 051 42 32 22

**Bekanntmachung**

Wir geben unserer geschätzten Kundschaft bekannt, dass wir auf Grund eines Vergleiches mit der Firma Kaspar Winkler, Inh. Dr. F. A. Schenker-Winkler, Fabrik für chemische Baustoffe, Zürich, unsere Marke PROPLAST in

**PRO-BETON**

abgeändert haben, um jede Verwechslungsgefahr mit ähnlichen Marken zu beheben.

Chemisch-technische Werke AG., Muttens-Basel.

**PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58**

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der „Volkswirtschaft“

**VOSS**

-Portable Schreibmaschine bei Ihnen daheim:

ein Stück mit dem Sie versucht sind zu renommieren Prospekt durch die Generalvertr. GNOM AG ZÜRICH 6 Waltersteig 3 051/28 42 90

Zu vermieten heile, schöne

**Werk- oder Lagerräume**

152 m<sup>2</sup> groß, mit Zentralheizung. An Hauptstrasse Luzern-Zug mitten in grossem Dorf gelegen, Garage angebaut. Eventuell Schaukasten sowie Wohnung. Kein Elektrogeschäft am Platz. Nähere Auskunft bei J. Gilli, Riposo, Risch (Zug), Telefon (042) 6 63 28.

Jeune entreprise dans l'industrie lourde cherche

**un capital de roulement de Fr. 100 000**

Belles commandes à disposition, collaboration active désirée mais pas obligatoire. Urgent. Adresser offres sous chiffre P 2940 N à Publicitas Neuchâtel.

Wertpapiere Graphische Anstalt FOTOPRINT AG, Seefeldstrasse 213 - Zürich 8 - Telefon 24 42 22. Gullöcher, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Geranien- und Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren. Wertschriften-Vordrucke - sofort - lieferbar.

Wegen Geschäftsaufgabe suche ich für sofort neuen

**Wirkungskreis**

als Betriebsleiter, Vertreter oder Reisender. Bin gesunden Alters, handwerklich geschult, verfüge über beste Referenzen und Zeugnisse. - Offerten an David Garber, Le Vion, Tavannes.

**STEUER REVUE**

Die umfassend orientierende Fachzeitschrift für den Steuerzahler. Jahressubskription Fr. 24 - für 12 Hefte (500 bis 600 Seiten). Probenummern gratis.

**Cosmos-Verlag Bern**

La propriétaire des brevets suisses

N° 270 052 du 23 juin 1948 pour «Correttivi per terreni argillosi-alcaini».

N° 277 995 du 16 février 1950 pour «Procedimento ed apparecchio per la produzione di concimi fosfo-azotati».

N° 284 703 du 23 février 1950 pour «Procedimento per la preparazione di concimi fosfo-azotati».

N° 281 704 du 24 février 1950 pour «Procedimento per la produzione di concimi fosfo-azotati ad alto titolo di fosforo e di azoto».

N° 286 120 du 27 mai 1950 pour «Prodotto correttivo per terreni argillosi alcalini e procedimento per la sua fabbricazione».

désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de ses brevets et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre ses brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André Schott, ingénieur-conseil, 5, boulevard du Théâtre, Genève.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheiler AG, Buchdruckerei zur Proschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

**Kopit-Kombi** gibt dem Chef Sicherheit, weil er sofort über die Kopien verfügen kann. Und - kein Gerät gibt billigere Kopien als der kombinierte Kopit, da Sie noch froher Wahl Lichtpausen od. Blitzkopien (Photokopien) erstellen können. Das eingebaute Kopit-Kontrollauge zeigt an, wenn die Lichtpausen richtig belichtet sind: kein Aussohub und Zeitverlust. - Vorführungsorte Mod. 444 u. 333 - kombiniert stehen für Sie bereit.

**KOPIT AG, BERN**  
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20  
Telephon (031) 2 40 06

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung - inserieren Sie!

**Crédit Sierrois**

Le coupon de dividende N° 42 de nos actions est payable dès ce jour par Fr. 35.- brut, soit Fr. 24.50 net à nos guichets de Sierre et Montana.

Sierre, le 26 mars 1955.